



(CU PREA NALTA VOE.)

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

Brashov, 17. Septemv.

Трансилванія.

Тімішъ де сѣс. 25. Септ. Цірі офіціале не анкредітуцьзе, кѣм кѣ ан цінгѣла Плайзлѣ Teleazsen пріи вѣна ан гріжіре а дїрегѣторїлор, коала вїтелор ар фі контенїт кѣ тотѣла, кѣчї дела 12. Авг. к. в. нѣ аѣ маї мѣрїт нїчї о вїтѣ. Дрент ачѣа шї мѣсѣрїле каре спре анпедекарѣ ачестїї коале сѣл аѣ ат, а дїкѣ лазарѣтѣла де доѣ орї 48 де чѣа сѣрї каре ера рѣдікат пентрѣ вїтеле де дїн коло, асѣзї сѣл рѣдікат кѣ тотѣла, шї вїтеле іарѣш пот антра фѣрѣ лазарет.

Унгарія.

Баѣа марѣ, 13. Септ. к. н. Врї авѣрѣм о зї, сѣрѣлѣчїтѣ ан каре кѣ адеѣзрат ромѣнїмеа де аїчї, не кѣносѣзѣоаре де анпѣрїкїерї, шїаѣ сѣзмнат ѣн тѣмп де мѣат дорїт, фїїна норочїтѣ а прїмї ан сїнѣа сѣл прѣ Мѣрїаса Прѣ Сѣ. шї Прѣ Дѣм. Домн Іоанн de Lemény, епїскопѣа Фѣгѣрѣашѣлѣ, каре батѣр кѣ деопарте фїїна остѣнїт де пѣрїнѣасѣа черѣетаре, шї канонїка вїзїтаѣїе, а дїѣрїктѣлѣ Кѣвѣаг, де алѣа не фїїна пофїтїторїѣ де лѣаде, аѣ вїне воїт а антра ан орашѣа ачѣста фѣрѣ де марї церемонїї, тотѣшї сѣнѣтѣа клопотелор, шї не нѣмерата аѣѣнаре а чѣтеценїлор прѣ ѣлїцї адеѣверїѣ мѣлїцмїреа сѣ кѣтрѣ вѣчїнѣа прѣ лѣѣдат Архі Пѣстор; каре де анпѣрѣнѣ кѣ алїцї Домнї Чїнстїцї преоцї, шї кѣ прѣ сѣрѣлѣчїта Магїстратѣлѣз асїстенѣз, кѣ марѣ вѣкѣрїе фѣ прїмїт ла касѣ парохїалѣз, де прѣ чїнстїтѣла Домн Парох шї Протопоп докѣлѣ Іоан

Jaszy, шї кѣ фѣарте кѣвїнѣоасѣз чїнѣ чїнстїт. Тот аколо ла антїмпїнарѣ дїн вѣчїнѣа дїѣрїкт а дїеѣзѣлѣ орѣзїї марї, Прѣ Ч. Домнї Пѣрїнѣ Stephan Pataki, неѣла прѣтопоп шї парох ал вѣрїосаѣлѣ, шї Моїсе Szora Noak, парохѣа поп вїкѣлѣ, ашїшѣереа алїцї не нѣмѣрѣацї Домнї преоцї шї мїренї, тоцї кѣ о дорїре а інїмїї сѣтрїлор анпѣрѣѣр акомодатѣ; кѣтрѣ карїї прѣа о сѣїн. Архі - Пѣсторїѣ, кѣ. деосїѣтѣ. Драгосте, шї кѣвїнѣте фѣарте прѣтїноасѣ сѣл а рѣтѣат. Деѣ а тот пѣтерїкѣлѣ Дѣмнеѣѣс ка неамѣла ромѣнїек сѣ аїѣз прѣ Мѣрїа сѣ тот аѣѣна окротїторїѣ шї апѣрѣторїѣ пентрѣ акѣрѣїа преїоасѣ зїле версе оїле лѣї чѣлеа сѣ-флѣтешї фїѣрѣїнїцї рѣгѣчѣнї кѣтрѣ Дѣмнеѣѣс.

Járosi.

Цара Ромѣнїекѣ,

Бѣкѣрѣшї, ла 30. Авгѣст сѣа сѣрѣват де оѣѣе анїверсѣара нѣмѣлѣї М. Сѣле Прѣанѣлѣцѣтѣлѣ нострѣ Домнѣ.

Аналѣтѣа Вѣер, корпѣа дїпломатїк, Бѣерїмеа, Статѣла мажор, тоцї офїцїрїї дїн гарнїзонѣа капїталїї, шї о мѣлїцїме де нород, сѣаѣ лѣ Сѣ. Мїтреполїе спре а асѣлѣта Дѣмнеѣїаѣкѣ сѣлѣжѣз, шї ашї ѣнї глѣсѣрїле лор кѣ але сѣлѣжїторїлор лѣї Дѣмнеѣѣс пентрѣ анѣлѣнѣгѣта шї фѣрїчїта вїаѣз а М. Сѣле.

Тоатѣ зїоа сѣа петрѣкѣт ан вѣкѣрїе; іар сѣара сѣа дат ѣн баа сѣрѣлѣчїт ла кѣрте кѣм нѣа маї фост пѣнѣз акѣм ан Цара Рѣмѣнѣекѣ.

Аз фост пофтиці Д. Консали Пстериор Стрине, Коісрима, Служкаші Статлаші, корпел докторск ші професора ші дін челе дін тліш корпораціи негццторіи чей маї Ансемнаці.

Статла мажор ал М. С. ера ан мвндіре, панталоні стрімці алеї ші чіорапі пзнз ла венккі ші патофї кз катцрэмї. Служкаші тоці ан 8ніформе, ші чейлаці ан патофї.

Тоате персонеле пофтите ера адвнат ан сала маре ла 9 челеврі; ші М. С. дін презнз кз А. С. принца Мілош (че венісе ан Бжкврешї пентрз феліцітаціа Преа Анзлцатлаші нострз, Домнш.) Ансоції де преа Сф. С. пзрїнтеле Вїскопел ал Ежмїквасї ші де Д. Мареле кан Г. Філіпескел, кзм ші де о н8мероазз Сїтц де адїстанці, ан С8нетла м8зіці д8 дескїс балла, ан феліцітаціїле ші Бжквріа т8т8лор челор де фацз.

Тот ораш8ла а фост стрзлчїт іл8мінат маї м8лат де кжт тот д'а8на. Сфат8ла орзшзнеск а дат асемеңа патрз бал8рї марї ан зїдїрї п8елїче, ші а пофтїт спре окцваска Бжквріе м8лціме де орзшанї.

Ан зїоа ачеста с'а8 фжк8т мїлостенїї, Іертзрї, ші Анзлцзрї ан ранг8рї чївіле ші мїлітаре, пе каре не вом грзвї але фаче к8носк8те чїтїторїлор нощрї.

— Д. Тїтоф, Конс8ла8ла генерал а Р8сіей ан ачесте доз прїнчїпате а сосіт Міерк8рї нодптеа спре Жої ан капїталз.

Дін К8рїер8 Романеск.

Танзр8ла Прїнц Мілош се гзтече песте брео кжтева зїле сзсе Антоаркз к8 Віце-Презїдент8ла Семїч, каре саз ржнд8т пентрз ад8череа л8ї пе трон8ла Сжрбеск, іар маїкз са Антр8 ачестеа се ацвептз кжт де к8ржнд сзсе Антоаркз ла Бжрбат8ла С88. Коресп.

СПАНІА.

Монїтер8ла дін 8. Септемврие к8прїнде 8рмзтоар8а Денеше дін Баїона: Генерал-Комендант8 а 20-леа Дївїзїї мїлітерешї, кжтрз Д. Міністр8 тревїлор дін афарз. "Дон Карлос ш'а8 трїмїс де лзнгз сїне тот стат8ла де к8рте, ші тот мїністрї8ла С88., Д. Д. дела Пісціна, Врро а8 аж8н8ш ан Франца. Баталїонеле дела Наварра Антрешїнд тот фелї8ла де есцвеврї; — пе генерал8ла Морено л88 п8шкат ерї ан 8рдакс.

Генерал8 Вспартеро а8 фжк8т к8носк8тз 8рмзтоар8а копїе а 8неї Анціїнцзрї че о а8 трїмїс ла Міністр8ла де ресвої8 ан Мадрїд.

пентр8 С8п8нер8а армеї Карлістїче дін Провїнцеле дела Башка, каре се Антїнде пе ж8мзтатїа Оасте а л8ї Дон-Карлос, ші карта аша С8нз: В8 аці трїмїт Вкс. Таке Копїа Амвоїсїей че ам Анкіат к8 Шеф8ла чела маї де фр8нте а Міліції л8ї Дон Карлос Генерал Дон Рафал Марото, амзсврат п8терїї че мї саз дат де кжтрз Окжрм8їре; ан 8рма кжр8їа с'а8 адвнат асгззї ан ораш8ла ачеста Бергара 5 Баталїоне дін Дївїзїон8 Насїлїї; 3 Баталїонеле, 4 Компанїї, ші 8н шкадрон дін Дївїзїон8 Гїп8шканїк; 8 Баталїонеле дін Дївїзїон8 Бішкакїї. Ачест' тр8пе саз п8с Антр8н ржнд де Бжтае к8 армеа меа, ан фр8нтеа кжр8їа пашжнд е8 леам ворейт к8 о Бжрсаге де інїмї доведїнд8ле к8мкз атжт Шпанїолїї кжт ші патрїа, де Анпрешнз к8 Крзїаса ле вор пжстра о м8лц8мїре вешнїкз пентр8 мзрїнїмоаса лор фантз прїн каре саз 8нїт, ші саз Анпрешнат фрзцеще к8 армеа нодстрз, пентр8 Антзрїреа ші Іспрзвїреа пжчїї, че де тоці аша таре се дорїше, ла каре амеа вор8їре джнд 8н рес8нет ан кїп де рес8н8с атжт тр8пеле ачестеа, кжт ші оастеа меа, а8 дат 8н семн8 преастрзлчїт деспре к8рзцзнїа ші лзм8рїреа сїмцірїлор лор, а8нз каре е8 фрзрз з8бавз ам ші Анбрзцішат Ананїтеа т8т8рор пе генерал8ла Марото Антр8 семн8 де Анпжч8їре Антре ачела, карїї с'а8 л8птат врзшмзшеше ла оадатз, а8нз ачестеа ам пор8нчїт сїшї п8е армеле грзмадз жос; ка аша тоці пе 8шор сзсе Бжк8ре фрзз Анчетаре де клїпїта ачела, каре вестеще о преж8рмаре де Анпзрекїерї ші Сфезї, ба о Анчетаре де а маї Бжрса сїнц8 Шпанїол8 ла Шпанїол8 фрате ла фрате; — е8 н8мз Андоїск к8 8рмжнд пїлдеї ачестїа не пре гжндїте ші чела лалці ребелїції, се вор 8нї к8 ної, Антржнд к8 тот8ла ан легзт8рїле пжчїї че ам хотжт ржт; Ачестз Антжмплате не н8дїж8шїтз мз фаче се те Анціїнцзз8 деспре тоате че с'а8 Антжмплат дорїнд де п8р8реа ка ачест Анчеп8т сзсе н8коронезе прїм о паче Антрешнз, ші прїм о 8нїре фрзцескз а т8т8рор Шпанїолїлор фрзз Антрешкенїре а алтор п8терї Стрїне.

БНГЛІТЕРА.

Краї8ла ші Крзїаса Бєлїлор а8 аж8н8ш ла 6. Септ. 9 час8рї Антр8н вапор ла Ролвїж де 8нде се ші п8се ан трї еквїпаж8рї Енгалїзїї, к8 карїї апої с8ара ла 7 час8рї а8 Антрат ан Бїндгор 8нде се афла Рєїїна; — Прїнц8ла Фердїнанд де Кооб8рг де Анпрешнз к8 фамїліа са Анкж ба маї зїковї ачела, ші се лзцїше ворка деспре о легзт8рз Антре Рєїїна Бїкторїа к8 врї8н8 Прїнц де Кооб8рг.

Аон ара, 1. Септемврие. Кабинетс дин С. Іа мее Анкз нс саз 8нит кз чеа дин Тьлон ан требіле ресерітлалі. Ачаста е о старе анпрежрѣ каре поате децента челеа маї марі Ангріжирі, кзчї пзнз кжнд нсчз вор 8ні ачест' доао ан тоате пѣктѣріле есенціале, пзнз ат8нчї требіле рзсерітлалі нс пот веніла капет, шї прін 8рмаре нічї кз е де а нз-деждѣ пачеа е8ропей, тоатз неаждеа ддр рз-мжне зкздрнічїтз пзнз ат8нчї, пжнд п8те-ріле маріне лші вор п8не о Сїстемз, д8пз каре а8ашї антокмі апѣктѣріле сале пентрѣ деа с8п8не пе Мехмед-Алі ка се цїе шї ел ек-віліеріал е8ропей; — Французїї ш'аз фзкѣт о ідеа де Протекторат, каре ак8м нс лї ласе сесе апронїе аша ка челаці Цстернічї аї е8ропей к8 о аспрїме де Мехмед-Алі; — де аколо 8рмѣзз ка проп8сѣл чєл маре ал е8ропей; дін партеа Французїлор сз се клзті-аскз ка трестїа де вжнт кжнд антро парте кжнд ан аата, шї ка антревареа чєл интер-сантз каре анвѣрте пе лзнгз сїне тоатз Полїтіка е8ропей де че мерце маї таре сзсе депзрѣзе де ага делегаре потрївїтз; — Франца лші анкїнѣше о аатз тендїнцз (нзхїре) к8 тот8л дескїлінітз де а внглїте-рїї шї Австрїї, шї де к8мѣа нс сар тіеме де о лзгзтѣрз антре Р8сіа, внглїтера шї Ав-стрїа, асѣпра са, ат8нчї ел ар фї маї екк8-роаге а рзжмнеа не лзнгз ржєна са чєа дін тлї лан 8нєлє пѣктѣрї се потрївѣше Фран-ца к8 Р8сіа, адекз ан нзхїреа де а сазвї пе Поартз, саз к8м се зїче: де а о нїмїк-мїчї, кзчї ла ачештї дої, к8вїнтеле сазкїре шї нїмїкмїчїре сжнт тот де 8н8 ш' ачєлє анцелєс, фїнд анвїншї кз Т8рчїа а8 аж8нє8 ла ачєл град а сазвїчнїї дін каре нс лї се поате да вресн регрес. К8 8н к8вжнт Фран-ца ар фї маї екк8роаге а лзса пе поартз де кап8л сє8, шї ан шїреа л8ї д8мнезѣс, каре се ва доведї прїал8мінат дін 8рмзтоареле ржндѣрї; Мїністр8л Р8сєск А. де Медєм а8 пофтїт пе Мїністр8л Франц. Маршал8 де С8лат се сн8е че скоп арє флота фран-цозєаскз, кжнд ззковєше ла г8ра Дарданелє-лор? С8лат а8 респ8нє8 к8мкз флота франц. н8маї ат8нчї ва венї к8 Адмірал8 сє8 Р8сїн ан марєа марморз: кжнд ва амерїнца чєа р8сєаскз Бошфор8л8ї, а8 н8 лїсемнєаге ддр ачєаста а лєса пе поартз сорцїї сале? кзчї ла о антжмпларе че Ібраїм ар венї кзтрз Константїнопол, Р8с8 н8 ва ант8рзїа а пз-шї к8 оастєа ла Бошфор пентрѣ ка се апєре капїтала Османїлор, мзкар кз прїн, ачєа ар сазвї кондїціїле пзчїї дєла Х8нкїар, іар ад-мірал8л Даланд фїнд кз арє пор8нкз ка н8маї ат8нчї се антре ан марєа марморз кжнд ва вєдєа івїндѣсє флота р8сєаскз, ар трєвї се стєє ан лок, аша ддр с'аз ін-шїрѣкціїле сжнт не амєсрате скопослалї,

са8 сєте прєвєзѣт ка анїо лєфєл де ан-тжмпларе сзсє лєсє поартз сорцїї саз 8рцї-тєї сале.

Прїнц8л Вєтерхазї, каре де врес 6 сз-птзжнї пзтїмєше де подагрз, ддр ак8м се сїмте чєва маї бїне, с'аз хотѣржт асє трацє дєла дїрегзторїа са чєа де Сол8, шї асє ан-тоарчє ла Патрїа са ан 8нгарїа к8 атжта маї таре к8 кжт б8н8рїле сале чєлєа моѣенї-тоаре лї пофтєск фїнцєа де фац .

Австрїа.

Вїєна 9. Септемврие, мжне кзлзторєше Прїнц8л Мєтернїх ла Іанїсєєрг амзс8рат сѣзтѣрїєї дофторїлор ка се маї скїмѣє лєр8; пошєа че бїне дєла Концїантїнопол н8 ад8чє чєва інтерєсант, де кжт сн8не кз комерчї8 дін зї ан зї мерцє маї андєрєпт шї кз оа-мєнїї дорєск прєанвзпзїат чєва скїмѣаре. Ан Трїєст се ачєаптз Архї-Д8ка Іоан, парте пєн-трѣ анпрє8нарєа комерчї8л8ї че а8 фзкѣт ка сзсє поате скѣате продѣктѣрї дін Австрїа, прєк8м шї асє ад8чє стрєїне ан лєонтрѣ, іар маї алєс пєнтрѣ план8л 8н8ї др8м де фєр че ва се дїєз лок антре вїєна шї Трїєст пєнтрѣ каре стз фсартє таре А. Са.

К8 скрїсорїле че а8 сосїт ла Трїєст, се вєстєше: к8мкз ан Мацєдонїа шї Тєсалиа ар стзпжнї о т8рє8раре марє, шї кз ан Алба-нїа ар антрєпрїндє о бандз де о мїє де Хоцї Жаф8рї шї рзпїрї неа8зїтє.

Allgemeine Zeitung.

Т8рчїа.

Константїнопол 24. Август. Д8пз прїмїреа респ8нє8л8ї л8ї Мехмед-Алі на8 ан-т8рзїат А. Поартз а да о нотз ла чєла 5 П8терї алє е8ропей ан каре се роагз ка д8пз че а8 прїмїт ас8прзшї анєкрчїнарєа дін пар-тєа порцїї де а тракта к8 Мехмед-Алі пєн-трѣ кондїціїле пзчїї антре ел шї антре поар-тз, се бїневоєаскз а пзшї маї анколо к8 мзсѣрї карїї лїсєвор вєдєа де лїпсз пєнтрѣ де ал контєнї дєла моѣєнїреа Сїрїї, шї пєнтрѣ де ал анд8плєка ла ант0арчєрєа флотїї, ла дє-сєрзкарєа 8рїї персоналє че поартз асѣпра л8ї Коєрєв-Паша, шї ан 8рмз пєнтрѣ де ал фачє се анчєтє дєла план8 че а8 анчєп8т ал п8не ан л8краре: ацїцжнд пе маї марїї мї-лїцїї шї аї попор8л8ї асѣпра мїністрї8л8ї дін Константїнопол. — Ачєстєа фзкжнд8лє А. Поартз к8носк8тє Рєпрєзєнтаншїлор чєлор 5 п8терї к8 ачєа р8гарє ка фзрз ззєавз се лє ампзртзшєаскз С8вєрєнїлор сїї, н8 ан-чєатз аї пофтї ка кжт че лє вор сосї дєла Аналтєлє к8рцї к8вїнч0асєлє інцрѣкцїї се аїєз б8нзтатє алє ампзртзшї А. Порцї.

Константинополь, 28. Авг. Врѣ аѣ афлат лок ан Диван о сфзтѣре ла каре аѣ фост фацз тоцѣ офіціолаціѣ Диванѣлѣ, окжтѣла лор чела де кепетеніе аѣ фост Паша дела В-гипт, шѣ релациѣла че сѣнт антре ел шѣ антре Поартз, ан каре адѣнаре с'аѣ жѣдекат: ка, фїнда кѣ рѣпосатѣла Сѣлтан Махмѣт лѣ фѣгѣдѣсе лѣтѣ мошениреа Вгиптѣлѣ, ачела шѣ акѣм се ісе дее, шѣ сѣсе антѣреаскѣ де кѣтрѣ Яѣдѣла-Меджид, дѣр' ан антѣмплареа че нѣ ар фѣ кѣ ачела мѣлѣцѣмѣт шѣ ар претїндае маї мѣлат аѣтѣнчї се фїе анатѣема, а-дѣкѣ вор сѣла аѣѣрїсеаскѣ; ла ачаста с'аѣ анѣоїт тоцѣ карїї аѣ фост фацз ан Диван; — ансѣ мѣлѣцѣмѣтѣ чѣрїѣлѣ кѣ Мехмѣд-Алї нѣмаї креде ин пѣтереа аѣѣрїсанѣї, ел се ан-креде ан пѣтереа шѣ норѣкѣла сѣѣ, іар сплї ма блѣстѣмѣлѣ нѣла кѣспїнде.

Ан зїлїде трекѣте аѣ сосїт дела Малта 60 де офїцерї інглїзецїї де марїнѣ ла Тене-дос карїї сѣл шѣ анпѣрїцїт пѣла корѣїле де лїнїе; — тот че се беде лїчї ацїнтеаѣе асѣпра ѣнѣї антѣмплазрї че не стѣ анїнте; о доспїре тѣмпїтѣ ан каре се аѣлѣз тоатѣ цара неодї-хнѣшѣ шѣ пе Оптїмїстїї ноцрї; дела Але-скандрїа не лїкредїнѣаѣе тот ан треаба ачел-агѣта кѣмкѣ Мехмѣд-Алї ар фї де тот хотѣ-рѣт а да порѣнчї лѣтї Ібраїм пентрѣ де а ан-лїнта кѣтрѣ Сїрїа шѣ кѣтрѣ арѣмѣл Дарда-нелелор пе део партѣ, іар пе чѣла партѣ а нѣзѣї дрѣпт ла Конѣантїнопол ан антѣмп-лареа че Марїна чѣла анпрѣѣнатѣ а пѣтери-

лор Вѣропѣї ар пѣшї нѣмаї ѣн пѣс кѣтрѣ Александрїа.

ШВЕЦІА.

Тїгѣр, (Südrich) ан 7 Септемѣ. Тот попорѣла аѣ фост ан ресѣолаѣ, дїн прїчїна не-мѣлѣцѣмїрїї кѣ окжрѣѣреа че се аѣлѣз аѣоло, фїнда маї марѣ партїда радїкалѣ; ан ѣ. де кѣтрѣ сѣарѣ сѣл адѣнат о мѣлѣцїме де оамѣ-нї де прїн прѣжѣрѣ жѣдецѣлѣ Фѣфїкон, пар-теа чѣла маї марѣ арматѣ нѣмаї кѣ еѣте, а-чѣшїа ан ѣрмѣтодрѣа дїмїнеаѣѣ аѣ антрѣт ан ораш антре кѣнтѣрї еїсерїчѣшї, гарда чївїлѣ сѣпт окжрѣѣреа Прѣзїдентѣлѣ чѣтѣцїї, Цїг-лер нѣ лї сѣл анпрѣтївїт, фїнда кѣ ера кѣ попорѣла анѣлѣеае, дѣр спрѣ неѣерїчїре кѣчѣ канѣ ера ан мїжлокѣл орашѣлѣ сѣл вѣзѣт нѣмаї де кѣт кѣзїнда де пѣшкѣтѣрѣ ѣнїї дїн-тре оамѣнїї попорѣлѣ, атѣнчї дѣрѣ аѣцѣан-дѣсе ачѣста аѣ анчѣпѣт а да ан стѣнга шѣ ан дрѣапѣа, маї мѣлѣцї дїн попор с'аѣ ан-пѣшкѣт аѣцїї с'аѣ рѣнїт, пѣсте вѣре кѣтїеа чѣлѣѣрї сѣл адѣнат аѣцї патрїоцїї маї бїне анармацїї де прїн бѣчїнѣтѣте, ачѣшїа аѣ сї-лїт пе солдѣцї се антре ан кѣгарне; — о-кжрѣѣреа аѣ слѣвоѣїто, шѣ ан прїпѣ аѣ алес аѣтѣ окжрѣѣреа дїнтре аї сїї антре 11 шї 12 чѣлѣѣрї, ачѣст' окжрѣѣреа стѣ дїн чѣї маї анѣзмнѣцї вѣрѣацї, шї анѣзѣтрацї атѣт кѣ есперїнѣѣ, кѣт шї кѣ анѣзѣтѣрѣ. Нѣ-мѣрѣла чѣлор че аѣ кѣзѣт де анпрѣѣнѣ кѣ а-чѣлор рѣнїцїї ва фї ка ла 26.

А Н Ц І І Н Ц Ъ Р І.

Кѣса Фѣнарѣлѣ Мартїн Траѣгот Тартлер дїн ѣлїца вѣмїї сѣѣ Нро. 476 се вїнда сѣѣ кондїцїї прѣа потрѣїте прїн Жѣдекатѣ; — іѣбїторїї се бїневоѣаскѣ а антреба ла Мар-гарѣта вѣдѣѣла лѣтї Тартлер ан ѣлїца неагрѣ сѣѣ Нро. 390 орї ла Секретѣрѣла Жѣдїкѣторѣск Фрїдрїх Бѣмѣс.

Брашов 18. Септемѣрїе 1859.

Жѣдѣкѣторїа орашѣлѣ.

Ла Sepsı Sz. György се аѣ ан арѣндѣз о мошїе пе трѣї аѣ пе шѣсе анї, анчѣпѣнда дела 1. Октомѣ. 1859, де каре мошїе се цїне о кѣсе де вал, о вѣерїе (кѣсе де фѣрт олѣвїнѣ шї о вїнѣрѣерїе, маї ан ѣоло о моарѣ кѣ 4 пїетрїї; дорїторїї се бїневоїа-екѣ а се аншїїнѣа ла Д. Пропрїетѣрѣла Іосїф Даѣо ан ѣжнѣорѣзї пентрѣ де а пѣшї кѣ дѣмнѣлѣлѣ ла о анѣоїалѣ потрѣїтѣ.

Б Д І К Т Д Ѣ Ц І Т А Ц І Ъ

Прїн каре се поѣтѣше Катарїна лѣтї Мїхѣлї Шїмерман дїн Сїѣїї, че е кѣнѣ-натѣ кѣ Іоан Георг Вісїгман де Шарош Кїрѣѣѣ; а да деплїнїтѣ кѣношїнѣѣ антѣмп-ла де Ѣ лѣнї сѣпт анѣемнатѣлѣ фор жѣдїкѣторѣск де кѣзѣторїе, дѣспрѣ локѣл ѣнде се аѣлѣ дѣнса акѣм, ка сѣсе поатѣ кїема анїнте ла процесѣла де Жѣдїкатѣ пентрѣ дѣспрѣѣїре, каре лѣѣ мїшкѣт вѣрѣатѣла еї, кѣчї ан антѣмплареа че нѣ ар аншїїнѣа антѣмпла хотѣ-рѣт аѣа ѣѣїкарѣ-форѣла ва іспрївї процесѣла фѣрѣ де дїнса. Бѣа ан 9. Септемѣ. 1859.

Мартїн Шѣстѣр,
Дѣканѣ Канїт. дїн Кїсѣїѣ.